



Apelio yn erbyn canlyniadau Adolygiadau Ansawdd Porth: Cymru

Awst 2018

Beth yw apêl?

Apêl yw pan fydd darparwr yn herio canfyddiadau Adolygiadau Ansawdd Porth.

Cyflwynir apeliadau gan ddefnyddio Trefn Apelio QAA ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth. Mae hon yn broses fewnol, ac nid yw'n gofyn am gynrychiolaeth gyfreithiol. Llunnir cyflwyniadau gan y darparwr sy'n apelio ('y darparwr') a chânt eu cyflwyno i Bennaeth Llywodraethu QAA (governance@qaa.ac.uk).

Bydd gan ddarparwyr un wythnos ar ôl derbyn¹ yr adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi i nodi eu bwriad i apelio. Gellir gwneud apêl cyn pen cyfnod cyflwyno o bythefnos, a fydd yn cychwyn ar y dyddiad y derbynnir yr adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi.

Mae hawl gan bob darparwr apelio yn erbyn beirniadaethau 'anfoddfaol', fel y maent wedi'u diffinio yn y Llawlyfr ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth. Os bydd y darparwr yn dewis peidio apelio, bydd canlyniad eu hadolygiad yn cael ei gadarnhau i Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC).

Mae apeliadau'n wahanol i gwynion. Pan fydd rhywun yn cwyno maent yn mynegi anfodlonrwydd gyda'r gwasanaethau a ddarparwyd gan QAA neu bethau a wnaed gan QAA. Nid yw'r drefn apelio wedi'i llunio i gynnwys neu i ystyried cwynion. Pan gyflwynir cwyn ynghyd â'r apêl, bydd y gŵyn yn cael ei hatal nes bydd y drefn apelio wedi'i chwblhau, fel nad yw'r broses o ymchwilio'r gŵyn yn rhagfarnu'r broses o ymdrin â'r apêl, ac fel nad ystyrir bod y broses o ymchwilio'r gŵyn yn rhagfarnu'r broses o ymdrin â'r apêl.

Sail yr apêl

Gellir gwneud apeliadau ar sail Afreoleidd-dra Trefniadol neu Ddeunydd Newydd.

Mae 'Afreoleidd-dra Trefniadol' yn cyfeirio at afreoleidd-dra yn y ffordd y gweithredir yr adolygiad i'r fath fodd nes ei fod yn bwrw amheuaeth ar ddilysrwydd y penderfyniad neu'r penderfyniadau a wnaethpwyd.

Mae 'Deunydd Newydd' yn cyfeirio at ddeunydd a oedd yn bodoli ar y pryd pan wnaeth y tîm adolygu ei feirniadaeth, a fyddai, pe bai ar gael, wedi dylanwadu ar feirniadaethau'r tîm, ac yn y cyswllt hwn, mae'n rhaid i'r darparwr ddarparu rheswm da² i esbonio pam nad oedd ar gael i'r tîm adolygu.

¹ Anfonir adroddiadau ar yr e-bost fel arfer. Ystyrir bod y 'derbyniad' yn effeithiol ar y dyddiad a'r amser y cafodd yr e-bost sy'n cynnwys yr adroddiad drafft gan QAA ei anfon at y person cyswllt enwebedig yn sefydliad y darparwr, ar yr amod nad yw'r neges yn cael ei dychwelyd fel un annanfonadwy. Mae'r darparwr yn gwbl gyfrifol am sicrhau bod manylion cyswllt cywir y person cyswllt enwebedig yn sefydliad y darparwr ar gael i QAA.

² Ni ystyrir fod y canlynol yn 'rhesymau da' dros fethu â darparu deunydd sy'n ofynnol o dan y sail 'Deunydd Newydd': honiad nad oedd y tîm adolygu wedi gofyn i weld y Deunydd Newydd yn benodol, a dim rheswm arall, neu honiad bod y cyfyngiad ar nifer y dogfennau y gellir eu llwytho wedi cyfyngu ar allu'r darparwr i gyflwyno'r Deunydd Newydd.

Mae'n rhaid i'r apelydd esbonio sail yr apêl yn eglur yn yr apêl a gyflwynir, a rhaid iddo gyflwyno tystiolaeth ddogfennol ategol lle bo modd. Ni fydd y dystiolaeth wreiddiol a lwythwyd na'r sail tystiolaeth a gasglwyd yn ystod yr adolygiad ar gael i adolygwr yr apêl, felly mae'n rhaid cyflwyno tystiolaeth ategol y mae'r darparwr sy'n apelio eisiau dibynnu arni, ochr yn ochr â'r apêl. Rhaid i unrhyw dystiolaeth fod yn benodol berthnasol i sail yr apêl. Nid yw'n dderbyniol cynnwys tystiolaeth na chafwyd cyfeiriad ati, na chyflwyno'r dogfennau eto sydd wedi derbyn ystyriaeth yn barod yn ystod y broses adolygu.

Nid yw'r Drefn Apelio ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth yn caniatáu apelio ar sail beirniadaeth academaidd.

Cyfathrebu

Pan fydd darparwyr yn cyflwyno apêl, bydd y cysylltiad gydag unrhyw adolygwr, swyddog, Arbenigwr Adolygu Ansawdd neu Reolwr Sicrhau Ansawdd sydd wedi ymwneud â'r Adolygiad Ansawdd Porth yn dod i ben ar unwaith, a daw prif gysylltiadau'r darparwr yn Dîm Llywodraethu QAA. Ni ddylai unrhyw aelodau eraill o staff QAA a'r adolygwyr gyfathrebu'n uniongyrchol â'r darparwr mewn unrhyw ffordd ar ôl derbyn yr apêl, a dylent anfon unrhyw gyfathrebiadau y maent yn eu derbyn ymlaen at y Tîm Llywodraethu.

Adolygwyr apêl

Aseinir bob adolygwr apêl ar y sail nad oes ganddynt unrhyw wrthdaro buddiannau gwirioneddol neu ymddangosiadol a allai effeithio ar eu gallu i ystyried yr apêl yn ddiduedd a gofynnir iddynt gadarnhau nad ydynt yn ymwybodol o unrhyw wrthdaro o'r fath cyn iddynt gael eu penodi. Mae QAA yn cadw cofnod o'r holl ymatebion.

Amserlen y gweithgareddau

Mae'r amserlen safonol ar gyfer y rhan hon o'r broses i'w gweld ar dudalen 3. Nodwch os gwelwch yn dda bod modd addasu'r dyddiadau cwblhau yn yr amserlen hon i ystyried dyddiadau pan fydd QAA wedi cau, gan gynnwys yn ystod gwyliau Nadolig neu wyliau Pasg. Bydd QAA yn cadarnhau mewn ysgrifen beth yw'r union ddyddiad ar gyfer penderfynu ar yr apêl.

Tabl 1: Yr amserlen ar gyfer camau dilyniant ac apeliadau

Wythnosau gwaith ar ôl yr ymweliad ar y safle ³	Canlyniad aflwyddiannus (dîm apêl)	Canlyniad aflwyddiannus (apêl)
Wythnos +1	Safoni'r canfyddiadau.	
Wythnos +3	Anfonir yr adroddiad drafft at y darparwr a'r Prif Gynrychiolydd Myfyrwyr i dderbyn sylwadau ar ei gywirdeb ffeithiol. Anfonir copi o'r adroddiad drafft at gyrff dyfarnu graddau partner neu sefydliadau dyfarnu partner sy'n berthnasol. Hysbysir y Tîm Llywodraethu a CCAUC am unrhyw ganlyniadau aflwyddiannus. Anfonir y beirniadaethau dros dro at CCAUC.	
Wythnos +6	Y darparwr a'r Prif Gynrychiolydd Myfyrwyr yn rhoi sylwadau ar y cywirdeb ffeithiol (gan gynnwys unrhyw sylwadau gan gyrff neu sefydliadau dyfarnu).	
Wythnos +9	Y tîm adolygu'n ystyried y cywiriadau ac yn cynhyrchu'r adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi.	
Wythnos +11	Anfonir yr adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi ymlaen at y darparwr. Yn dibynnu ar natur a maint y sylwadau a dderbynnir, gallai QAA ddewis anfon gohebiaeth ychwanegol sy'n esbonio'r rheswm/rhesymau am dderbyn/gwrthod sylwadau'r darparwr.	
Wythnos +12 Wythnos 0	Y darparwr yn rhoi gwybod am ei fwriad i beidio apelio.	Y darparwr yn rhoi gwybod am ei fwriad i apelio. Ni fydd unrhyw beth sydd heb ei nodi yn y fersiwn drafft cyntaf yn dderbyniol mewn apêl yn erbyn yr adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi. QAA yn hysbysu CCAUC am yr apêl, ac yn cychwyn y broses apelio.
Wythnos +13 Wythnos +1	Ni dderbynnir apêl. QAA yn anfon yr adroddiad terfynol at y corff cyllido perthnasol.	Y darparwr yn cyflwyno'r ddogfen apelio a'r dystiolaeth ategol. Cadarnheir enw adolygwr yr apêl.
Wythnos +15 Wythnos +3		Adolygwr yr apêl yn penderfynu a ddylid gwrthod yr achos neu ei gyfeirio at y panel apêl i gael ei ystyried.
Wythnos +17 Wythnos +5		Hysbysir y darparwr am ganlyniad y gwaith sgrinio cychwynnol. Y tîm adolygu'n cyflwyno eu sylwadau am yr apêl.
Wythnos +18 Wythnos +6		Y panel apêl yn ystyried yr holl dystiolaeth, gan gynnwys cyflwyniad y tîm adolygu, ac yn gwneud penderfyniad ar y cyd.
Wythnos +20 Wythnos +8		QAA yn rhoi adroddiad am ganlyniad yr apêl i'r darparwr. QAA yn hysbysu CCAUC am ganlyniad yr apêl. Anfonir yr adroddiad at CCAUC. CCAUC yn ystyried canlyniad yr apêl.

³ Mae'r ffigurau sydd wedi'u hargraffu mewn print **trwm** yn nodi'r wythnosau yn y broses apelio. Mae'r ffigurau eraill yn nodi'r wythnosau yn y broses Adolygiad Ansawdd Porth.

Manylion y Drefn Apelio ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth: Cymru

Cyflwyno'r hysbysiad o'r bwriad i apelio - wythnos 0

Mae'r darparwr yn rhoi gwybod am ei fwriad, p'un a ydyw'n bwriadu gwneud hynny ai peidio, i apelio yn erbyn canlyniad drwy anfon e-bost at ei Arbenigwr Adolygu Ansawdd QAA.

Cyflwyno'r apêl - wythnos 1

Mae'r darparwr yn cyflwyno apêl ynghyd â dogfennau ategol i Bennaeth Llywodraethu QAA o fewn pythefnos i dderbyn yr adroddiad terfynol heb ei gyhoeddi.

Mae'n rhaid cyflwyno'r apêl gan ddefnyddio'r [Ffurflen Gyflwyno Apêl ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth](#), yn y Gymraeg neu'r Saesneg, rhaid cadw at y cyfyngiadau perthnasol ar nifer y geiriau, ac mae'n rhaid iddi ganolbwyntio ar y rheswm penodol am yr apêl, gan gynnwys dim ond dogfennau ategol sy'n uniongyrchol berthnasol.

Bydd y Pennaeth Llywodraethu'n penodi adolygwr apêl ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth sy'n addas i sgrinio'r apêl yn gychwynnol. Bydd hwn neu hon yn adolygwr hyfforddedig ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth sydd heb ymwneud o gwbl hyd hynny ag Adolygiad Ansawdd Porth y darparwr penodol.

Bydd cyfle i'r darparwr hysbysu QAA am unrhyw wrthdaro buddiannau sydd gan unrhyw adolygwr apêl unigol ar adeg cyflwyno'r apêl, yn ôl tybiaeth resymol y darparwr (gwelwch y Ffurflen Gyflwyno Apêl ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth). Bydd adolygwyr apêl yn aros yn ddienw. Nid oes caniatâd i ddarparwyr ofyn i adolygwyr apêl penodol wrando ar eu hachos, na cheisio dylanwadu ar ddyraniad yr apêl, heblaw drwy'r drefn ar gyfer codi gwrthwynebiadau wrth gyflwyno'r apêl.

Bydd apeliadau a dderbynnir yn y Gymraeg yn cael eu cyfieithu a'u hystyried yn y Saesneg. Lle gwneir cyfieithiad, bydd QAA yn defnyddio gwasanaethau cyfieithydd cymwysedig sydd ag enw da i sicrhau bod y cyflwyniad yn parhau'n gywir yn yr ail iaith. Anfonir copi o unrhyw gyfieithiad o'r fath at y darparwr er gwybodaeth.

Sgrinio cychwynnol - wythnos 3

Bydd adolygwr yr apêl yn ystyried yr achos yn gychwynnol. Bydd yr adolygwr yn sgrinio'r adroddiad drafft, y Ffurflen Gyflwyno Apêl gyflawn ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth a'r dystiolaeth gysylltiedig, a bydd yn penderfynu a ddylid gwrthod yr achos neu ei gyfeirio at banel apêl i gael ei ystyried.

Bydd yr adolygwr yn gwrthod yr apêl dim ond os na fydd siawns realistig fod yr apêl yn mynd i gael ei chadarnhau. Pwrpas y cam hwn yw sicrhau bod apeliadau annilys sy'n amlwg heb sail iddynt yn cael eu gwrthod heb iddynt orfod derbyn ystyriaeth estynedig. Mae'r trothwy ar gyfer cyfeirio ymlaen wedi'i osod yn isel.

Ni fydd hawl i apelio yn erbyn penderfyniad adolygwr yr apêl, nac i ofyn iddo gael ei adolygu. Pan fydd adolygwr yr apêl yn gwrthod apêl, bydd y Tîm Llywodraethu'n hysbysu'r darparwr mewn ysgrifen am y penderfyniad hwn. Yna bydd y Drefn Apelio ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth yn dod i ben ar y cam hwn.

Pan fydd adolygwr yr apêl yn cyfeirio'r apêl at banel apêl, bydd y Tîm Llywodraethu'n hysbysu'r darparwr mewn ysgrifen am y penderfyniad hwn.

Ymateb y tîm adolygu i'r apêl - wythnos 5

Pan gyfeirir apêl at banel, anfonir yr apêl a gyflwynir ymlaen at y tîm adolygu gwreiddiol i dderbyn sylwadau.

Bydd y tîm adolygu, dan arweiniad Arbenigwr Adolygu Ansawdd, yn llunio ymateb ar y cyd, ac mae'n rhaid cyflwyno hwn hefyd mewn fformat safonol.

Gwrandawriad y panel - wythnos 6

Bydd y panel apêl yn cynnwys tri adolygwr apêl hyfforddedig, a bydd un ohonynt yn gweithredu fel Cadeirydd.

Fel arfer, cynhelir y gwrandawriad fel cyfarfod ffurfiol, wyneb yn wyneb, a fynychir gan aelodau'r panel ac un aelod o'r Tîm Llywodraethu, a fydd yn gweithredu fel cler. Ni ddatgelir byth beth yw lleoliad a dyddiad y gwrandawriad i'r darparwr, nac i'r tîm adolygu. Cynhelir y gwrandawriad yn y Saesneg.

Bydd y panel yn ystyried yr adroddiad drafft, y Ffurflen Gyflwyno Apêl gyflawn ar gyfer Adolygiad Ansawdd Porth a'r dystiolaeth, ac ymateb y tîm adolygu ac unrhyw dystiolaeth atodol (neu unrhyw gyfieithiad o unrhyw rai o'r pethau hyn a grybwyllwyd, wedi'i gomisiynu gan QAA), a bydd yn ceisio dod i benderfyniad ar yr achos mewn un sesiwn. Bydd y panel yn gwneud penderfyniad ar y cyd.

Canlyniadau'r apêl - wythnos 8

Bydd y Tîm Llywodraethu'n llunio canlyniadau'r panel apêl, a bydd yn rhoi gwybod amdanynt i'r darparwr, gyda chopi i CCAUC, gan esbonio'r canlyniadau a'r rhesymau am y penderfyniad. Pan gyflwynir yr apêl yn y Gymraeg, rhoddir yr ymateb yn y Gymraeg hefyd.

Mae'r ddogfen hon ar gael yn y Gymraeg a'r Saesneg.

QAA2237 - Medi 18

© Asiantaeth Sicrhau Ansawdd Addysg Uwch 2018
Southgate House, Southgate Street, Caerloyw GL1 1UB
Rhifau elusen gofrestrdig 1062746 ac SC037786

Ffôn: 01452 557000
Gwefan: www.qaa.ac.uk